

# EL INDEPENDIENTE

OFICINAS Y TALLERES:  
Calle 1ª Sur n° 277  
Apartado de correos: n° 391.

DIARIO DE LA MAÑANA  
Director, M. A. Casal

TARIFA:  
Suscripción mensual ₡ 1.00  
Avisos y remitidos, precio convencional

AÑO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, 5 DE AGOSTO DE 1909

NUM 607

## LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores LIMÓN, SAN JOSÉ y ESPARTA. Estos rápidos vapores, con todas las cualidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.

Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón, tres días antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante estos tres días.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, ó á los sub-agentes, señores SASSO y PIRIE.

E. J. HITCHCOCK  
Administrador.

## “LA EDUCACIÓN”

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.  
SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de bule, de linrent, encuadernación y litografía. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y exactitud.—Siempre hay en depósito las célebres obras de teatro de PARRE.

## EL MAS NUEVO

Acaba de establecerse un hotel provisto de todas las comodidades apetecibles, frente al “Salón Boliche.” En él encontrará el público confortable hospedaje y sana y succulenta alimentación.

Su nombre es **Hotel España** y está situado, repetimos, junto al “Salón Boliche.” No hay que confundirlo, pues, con el Hotel Español.

Prueba hace fe. Acudid y os convenceréis del buen servicio del **HOTEL ESPAÑA.**

JOSÉ PÉREZ,  
PROPIETARIO.

AZUCAR de FAMILIA de JUAN VIÑAS

## IMPORTANTE

GRAN REBAJA DE PRECIOS  
AZÚCAR DE LA AFAMADA MARCA FEDERICO TINOCO

Azúcar de 1ª clase á ₡ 4.00 el quintal  
" " 2ª " " " 12.00 " "  
" " 3ª " " " 10.00 " "

A los compradores en cantidades mayores de 10 quintales, se les hará una rebaja de 5 por ciento.

Se encontrarán siempre grandes existencias en los almacenes de los señores W. Steinvorth & Hno. y Pagés & Cª, San José, y W. Steinvorth & Hno. y Lindo Bros. en Limón.

Recibimos órdenes para despachar directamente de Juan Viñas á cualquier parte de la Línea á los mismos precios, libre de gastos.

San José, 1º de julio de 1909. LINDO BROS., San José.

DENTISTA alemán  
RICARDO RIEBEL  
Frente á don Federico Tinoco.

## SOMBRERERERIA

DE

## ROBERTO MAROTO B.

Avenida Central, antigua casa de don Telésforo Alfaro, contigua á la oficina que fué del doctor Ernesto Sabarito.

## Northern Railway Co. of Costa Rica

### SERVICIO DE TRENES

San José á Limón y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Mixto, sale 7.00 a. m. Pasajeros, sale 9.00 a. m.
Domingo solamente:	Mixto, sale 9.35 a. m.
Limón á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Mixto, sale 6.15 a. m.; Pasajeros, sale 10.30 a. m.
Domingo solamente:	Mixto, sale 7.10 a. m.
San José á Cartago y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Mixto, sale 7.00 a. m. Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 9.35 a. m.; 5.10 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 9.35 a. m.; 5.10 p. m.
Cartago á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 7.15 a. m., 12.45 p. m., 4.17 p. m. Mixto, sale 5.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 8.10 a. m., 3.30 p. m. y 5.35 p. m.
San José á Alajuela y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 8.45 a. m. y 5.10 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 9.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.
Alajuela á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 7.00 a. m. y 1.00 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 3.30 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 6.00 a. m. y 3.30 p. m.
Línea Vieja.	
El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, á las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 9.40 p. m.	
El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, á las 9.35 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 5.58 p. m.	
Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro-salón en el cual se pueden reservar asientos con anticipación.	
W. E. MULLINS, Gerente general.	

## ELDERS & FYFFES LTD.

Línea directa de Vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quincena:

Pasaje de primera á Bristol, ida..... ₡ 20  
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta..... ₡ 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento. Para informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, ó á los sub-agentes, señores Sasso & Pirie, en San José.

E. J. HITCHCOCK — Admor.

20 de mayo de 1909

## CERVECERIA TRAUPE

FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

CERVEZAS: { Negra “Marea Estrella,”  
Lager Bier, Doble,  
Sencilla (Blanca y Negra)

REFRESCOS: { Cream Soda, LA PABILLA,  
Limonada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:

“Kola Doble” y “Kola Cham”

## INTERESA SABERLO

La acreditada y conocida casa LA CIUDAD DE LONDRES de A. Asch & Bros, dentro de pocos meses se va á trasladar al lado de “La Proveedoría,” 75 varas al Oeste de donde está actualmente establecida, en la misma Avenida Central. Es de urgente necesidad que el público tome buena nota de esto, por su propia conveniencia, por motivos de que todos saben que en esta casa los precios son sin competencia.

## Jardinería “EL PORVENIR”

Aviso á mis amigos y favorecedores que he trasladado totalmente la jardinería que tuve en la Sabana, á la esquina de la calle 4ª Norte y avenida 7ª Oeste—conocida con el nombre de El Barro—donde estoy dispuesto á complacerlos en todas las órdenes que me recomienden. Esmero, prontitud y baratura en los trabajos, y consideraciones especiales para todos.

QUINTO BRAGHEBOLI

## DIRECTORIO PROFESIONAL

DOCTOR EDUARDO URIBE.—Médico y cirujano.—Alto de la “Botica Oriental”, frente al Mercado.

ALBERTO ECHANDI y MATÍAS TREJOS.—Abogados y notarios, OFICINA, frente á la Casa Presidencial.

MARCIANO ACOSTA.—Abogado y Notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

DR. RAFAEL CALDERON MUÑOZ.—Médico y cirujano.—Despacha en la “Botica Moderna” y tiene su casa de habitación al costado de la iglesia de “La Soledad”.

VICTOR TREJOS.—Abogado y Notario.—Merced.—Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos y de Flores.

VICTOR OROZCO.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Meza.

JOSÉ J. CHAVERRI.—Abogado y Notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Paniagua y de Flores.

J. JORGE FONSECA.—Abogado y Notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA.

OSCAR HERRERA.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n° 54.

DR. JOSE MARIA BARRIONUEVO.—Médico—cirujano de la Facultad de Londres. Detrás del Edificio Metálico.

SIDRO MARÍN CALDERÓN.—Abogado y Notario.—Oficina: calle 1ª Sur, n° 60.

L. LUIS ORUZ MEZA.—Abogado y Notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

## NO SERA USTED

engañado. Que siempre hay falsas y fraudes en abundancia, es cosa que todo el mundo sabe, pero rara vez ó nunca se encuentra que una importante casa comercial los cometa, así así fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando está basado en la mala fé ó engaño. Los que intenten los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufren el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embaucados y engañados; especialmente se resisten á dar confianza á las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio denominado la PREPARACION de WAMPOLE es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda ó algodón, siempre que proceda de una fábrica con reconocida reputación. No nos convendría exagerar de manera alguna sus buenas cualidades ó representarla como con las que no le correspondan; pero tampoco necesitamos de tal ardid. Es tan sabroso como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, con Jarabe de Hipocistios Compuesto, Malta y Curcuma Silvestre, y cuan valioso debe ser tal combinación de estas importantes materias medicinales, es cosa patente á todo el mundo. Es de inapreciable valor en casos de Anemia, Insomnio, Mala Digestión, Afeciones de la Sangre y los Pulmones. “El Dr. E. Ducloux, de Buenos Aires, dice: Tengo el gusto de manifestarle que he empleado con excelentes resultados su preparación en mis enfermos y en todos ellos he observado un resultado altamente satisfactorio.” En la “Botica

# Esperanzas apoyadas en un pasado de gloriosa labor

Si se ausculta el fondo de la naturaleza moral de don Rafael Iglesias y si se juzga su vida pública y privada con el criterio augusto de la justicia reverente—criterio no desvirtuado por las pasiones ígneas de los sentimientos políticos adversos ni los por los rencores de los intereses personales contrariados—la personalidad de Iglesias sale del crisol con perfiles admirables de rectitud, de laboriosidad, de viva inteligencia, de sentimientos afectuosos y desbordantes, de consecuencia política y, por sobre todo, de firmeza de carácter.

Esto es lo cierto; éstas las acentuaciones morales que engendraron el progreso para el país y que mañana darán al nombre de don Rafael Iglesias—para honra de sus hijos—hermosas proyecciones históricas.

Elegido presidente de la República, desde ese instante comienza su obra administrativa, propia, exclusiva, hija de su solo criterio de hombre público. Obra vituperada estudiada pero no estudiosamente por algunos, ensalzada por otros, é indiferente quizás para muchos, entre nosotros; pero que, con todo y sobre todo, vino á restaurar el imperio del Progreso y á prestigiar el país en el Exterior, donde el mérito indiscutible de la obra de Iglesias, ante los cerebros pensadores, es asunto pasado en autoridad de cosa juzgada.

Es un hombre que ha vivido en plena luz la media centuria que cuenta; la ha vivido en formidable pugilato contra el Desorden y en uno como augusto sacerdocio de la Libertad en el Orden; y es en ese

pugilato y es en ese sacerdocio, ennoblecido por la constancia y el desprecio al sufrimiento, por los rasgos heroicos, por el honor personal no menguado en instante alguno, donde el señor Iglesias ha conquistado, una por una, las credenciales con que se yergue altivo ante la crítica de sus contemporáneos y con las cuales se presentará mañana ante el tribunal de la historia.

La característica de don Rafael Iglesias, en eterno contraste con la de su confederante en la actual lucha electoral, es precisamente su carácter: hoy en Tarpeya si se quiere, mañana en el Capitolio; hoy zapador, mañana constructor, es un hombre de tan raras condiciones de carácter que aun sus enemigos lo han considerado siempre como uno de los hombres más impretéritos en la persecución de los grandes ideales de progreso que en la América de Colón y Vespucio hayan ceñido banda presidencial.

Y aun así no se le ha conocido lo suficiente á este hombre. Estamos ciertos: no lo conocemos lo suficiente. Oculta los altos relieves poderosos de su espíritu tras una reserva de hombre prudente, á quien es imposible sacar palabra si ve él en ello grave peligro para sus grandes resoluciones. Descubre la energía indomable de su carácter en la firmeza de sus palabras, que los observadores superficiales podrían confundir con petulancia, y fue con esa inteligente prudencia y con esa ingénita energía en abrazo político, con lo que don Rafael Iglesias dio certero golpe de gracia á la hidra revolucionaria

y á la ambición desenfundada de los eternos aspirantes á prebendas, para dar cima á sus elevados proyectos de progreso nacional en beneficio del verdadero pueblo.

Pero el país no está satisfecho aun: exige de él un nuevo período para el desarrollo de nuevos proyectos de vida, porque el país necesita de hombre como él, de iniciativa y de tesón para el bien, en las actuales circunstancias.

Jamás, en ningún período de su vida nacional, Costa Rica se ha encontrado en situación económica más difícil que la actual. Las arcas fiscales exhaustas; muchos empleados impagados de sus sueldos; los Bancos con sus cajas á medio cerrar para el Fisco; las entradas aduaneras en merma; y casi muerta la esperanza de mejores días!

La mala situación económica actual, engendrada por la oposición sistemática que se le ha hecho al Gobierno del señor Lic. González Víquez, empuja brutalmente á la desesperación, porque el país es un cadáver y porque para reanimarlo con imponderables fluidos galvánicos es preciso no solo un sistema riguroso de economías sino también un sistema tal de energías que, de seguro, sublevaría los ánimos de la inmensa colmena de parásitos olímpicos pero al mismo tiempo brindaría con un rayo de felicidad á las clases verdaderamente necesitadas.

Y el único hombre que en el país puede oponer su tenacidad á las iras de los olímpicos prebendados es el caudillo del pueblo, don Rafael Iglesias Castro.

aun entre los hombres civilmente honrados cuando se trata de la política: entonces no obran sino las simpatías, la antipatía, la conveniencia propia y el interés privado.

Con razón las cuestiones relativas á la vida social en casi todos los Estados del mundo contemporáneo han encontrado una dificultad de solución que no tuvieron cuando la Religión Católica informaba la moral pública en las naciones que acababa de sacar de la barbarie. Volver á esos tiempos, no por renuncia á las conquistas de la ciencia y el arte modernos, que la Iglesia no pretende, sino por el saneamiento de la conciencia del hombre privado y público, es lo que los pregoneros del Santo Evangelio tienen encargo de procurar á la humanidad del día, y esto es lo que los partidarios de la emancipación absoluta del hombre apellidan retroceso al oscurantismo. Llaman luz las tinieblas, tinieblas la luz, bien el mal y el mal bien; ciegos y conductores de ciegos, según expresión evangélica.

Un partido hostil á la Religión no es propiamente un partido político, es más bien una secta religiosa, que se presenta en liza con la máscara de partido que reclama derechos é impone condiciones á la vida de un pueblo para deschristianizarlo. Siendo así que es secta y no partido el que haga la guerra á la Religión, claro está que el sacerdote obra conforme á su derecho y á su deber tratando de aniquilarlo.

E. M. C.

## El republicanismo ya no existe

El Partido Republicano, aquel partido que sustentaba ideas y principios levantados, ya no existe en este país; ha dejado de ser, y de él no nos queda más que el recuerdo de sus valientes luchas. Hoy es otra agrupación diferente en todo sentido, como se ha encargado de demostrarlo en un bien escrito artículo publicado en *La Tribuna*, don Clodomiro Salas, el antiguo republicano que fué uno de los más esforzados gladiadores, de ese bando en 1901. El Sr. Salas la canta verdades á don Carlos Gutiérrez U., jimenista entusiasta, que pretende seguir explotando la buena fe de los hijos de la Democracia, con el *organillo de templado* de los principios, sin fijarse en que con tal proceder no consigue más que ponerse en un triste ridículo, porque ni él, ni ninguno de los antiguos principistas que actualmente militan en el jimenismo, están autorizados para hablar en nombre de un partido que sucumbió víctima de los malos manejos de ciertos *figurones* que lo tomaron como medio para satisfacer sus necesidades personales; si se considera que ya han dejado de ser, desde que están aliados con el gran Olimpo, los *demagogos*, los *descamisados*, los *impolutos* y los *intransigentes*.

¿Tan pronto olvidó el Sr. Gutiérrez cuántos fueron nuestros enemigos acérrimos en las pasadas luchas? ¿habrá mandado al rincón del olvido los insultos y calumnias de que fuimos blanco por parte de ese círculo pulpo y pretencioso que ha dado en oprimirnos eternamente? Pues es bueno que al amigo Gutiérrez se le refresque la memoria: en el jimenismo están todos nuestros antiguos enemigos, los enemigos de la Democracia, y los partidarios de la imposición. Ahí están formando su Plana Mayor los explotadores de los humildes y los que han tratado siempre de tender bajo sus plantas al obrero.

El candidato del nuevo Partido Republicano, Lic don Ricardo Jiménez, ha militado alguna vez en las filas del republicanismo? ¿podría el Sr. Gutiérrez contestarnos á esta pregunta? ¿ha sido ese señor en alguna ocasión el primero ó el último en presentarse á defender los principios de que hace tanto alarde? Recuerde muy bien que cuando noso-

tros atacamos al Sr. Iglesias, él, según consta, devengaba sueldo por servir al Gobierno de éste; que cuando la Transacción llevó al Lic. Esquivel al Poder, tanto el que escribe como Ud., Sr. Gutiérrez, y muchos otros, se enfrentaron al Pacto, y ¡quién nos trató de ilusos, de impolutos etc. sino fué el caudillo del Olimpo, Lic. don Ricardo Jiménez? ¿Podrá entonces ser republicano el que tales cosas hizo y el que de manera despreciativa trató en el Congreso á las clases humildes? Imposible. Hagamos recuerdos, señor Gutiérrez, y verá como ni don Ascensión Esquivel, ni el Dr. Durán, ni el doctor Zambrana, ni uno solo de los que forman la plana mayor del jimenismo fueron republicanos, sino enemigos tenaces de ese Partido. ¿Qué puede decir acerca de esto el Sr. Gutiérrez? ¿Estoy ó no en lo cierto?

BIZCOCHO

## Nobleza piramidal de don Ricardo

Pensarán acaso mis lectores que eso de piramidal se refiere al tamaño de la nobleza poco común de don Ricardo; pero se equivocan redondamente, porque no aludimos á la magnitud sino á la forma de la pirámide que termina en punta ahí donde finaliza.

Don Ricardo á fuerza de ser elevado por sus partidarios vino á derrumbarse desde las alturas, agobiado por el enorme peso de una deuda no satisfecha conforme lo demandan de un noble las reglas del honor y del orgullo verdadero que enaltece y dignifica.

Para no pagar lo que se debe no necesita ser de sangre azul, ni descender de Vázquez de Coronado, ni ser candidato, ni menos católico; al contrario, para proceder así basta ser ateo, burlador de la Hostia y de don Cbico Jiménez.

Lo peor del caso fué que don Ricardo en su caída aplastó al Lcdo. don Nicolás Oreamuno, que por haberse mordido la lengua no ha podido contestar á *La Tribuna* su artículo aplastador.

Dice el señor Oreamuno que hasta después de las elecciones no contestará; mejor dijera que lo habían amordazado, porque de este modo hablaría la verdad si quiera una vez en su vida.

Qué cáustico tendrá en su conciencia negra el señor Oreamuno, qué rabia al verse humillado ante los indiscutibles méritos de don Nicolás Jiménez, á quien difamó? Si el señor Oreamuno no contesta, quedará moralmente muerto, eternamente corrido y públicamente avergonzado.

Conteste con unas cuantas firmas de las matronas don Nicolás, diga que es mentira lo que le espetaron, diga algo por vida suya; se lo rogamus.

## Suicidio político

Se suicidó no hace muchos días, en la ciudad de los chanchos, en Chicago, nada menos que el Secretario de la Liga contra el suicidio. Apaga y vámonos.

Así estamos por aquí: chaquetones y algunos de chaquetilla que siempre han clamado contra el soberano desprecio con que nos miran los del Olimpo, como que se inclinan á ir á ser ministros en el Gabinete de don Ricardo. Nosotros nos contentaríamos siquiera con una mirada compasiva; pero como sabemos que no nos han de regalar con ella aun cuando nos prometan la do Dulcinea de Toboso, nos quedaremos en nuestro oscuro taller, porque no queremos suicidarnos haciendo lo que siempre combatimos, como el yankee de nuestra referencia que se quitó el número 1 después de largos años de lucha contra el suicidio.

¡Atrea, hermano!

Un carpintero fernandista

Cuál es la tienda más surtida y el mejor y más barato almacén de sombreros y calzado en Alajuela? La de don José Figueredo

# HABLA EL SANTO PAPA

"No omitan ningún esfuerzo los Pastores de almas á fin de que los fieles se guarden contra las seducciones, escándalos y todos los peligros de esta época tan mala. Y con tiempo, y mayormente al acercarse las elecciones, recuérdense con ahínco que el Autor de las elecciones es el mismo Dios, quien algún día ha de juzgar á los electores, á los candidatos y á los elegidos y que á cada cual le dará lo merecido; no dejará de castigar á los que ya en las mismas elecciones, ya fuera de ellas, hayan faltado á su deber. Enseñenles con todo esmero sus obligaciones en lo tocante al ejercicio del derecho de elegir, inculcándoles hondamente que la misma ley que concede á los ciudadanos el derecho de sufragio, les impone la grave obligación de dar su voto cuando conviene, y esto siempre en conciencia y como quien obra teniendo á Dios por testigo, por el mayor bien de la Religión, la Cosa Pública y la Patria. Por tanto, de la manera ya expresada, es decir, delante de Dios y en conciencia, es como deber dar los ciudadanos su propio voto al candidato probo y apto en verdad para desempeñar el tan importante cargo que se le va á confiar, como es el de velar por el bien de la Religión y el de la República, y trabajar fielmente para promoverlo y conservarlo. De donde se sigue claramente que pecan no sólo de-

lante de los hombres, sino también delante de Dios, todos aquellos que por cualquier motivo dan su voto á candidato indigno ó por último inducen á otro á hacer lo propio".

Estas magistrales palabras del Santo Papa son de suyo tan comprensibles que no hay para qué explicarlas. Conviene al precisar los puntos principales de doctrina que contienen:

- 1º Todo ciudadano está obligado á concurrir á las urnas.
- 2º Esta obligación es más ó menos grave según el peligro que haya de una mala elección.
- 3º Si por sus escasos conocimientos políticos el ciudadano no pudiere formarse conciencia clara acerca del mérito de los candidatos entre los cuales es preciso escoger, puede indagar con personas de reconocido temor de Dios cuál sea el candidato que merezca su voto.
- 4º Es pecado votar por personas ineptas.
- 5º Mayor pecado es todavía votar por candidatos manifiestamente impíos y hostiles á la Iglesia Católica.
- 6º Pecan también los que compran votos ó de cualquiera otra manera inducen á otros á votar por un candidato indigno de representar á un pueblo católico ó gestionar sus intereses.
- Tenemos conciencia de cumplir un deber haciéndonos presente que

en las cosas de la política y mayormente en lo que se refiere á las elecciones, debe proceder con la mayor rectitud y serenidad de juicio, como quien tiene á Dios presente, es decir al Juez Soberano, que os ha de tomar cuenta de vuestros actos y con especial rigor de aquellos de los cuales depende el bienestar ó la ruina de la Comunidad.

El vulgo de los hombres estima de una manera muy extraña al criterio de la fe, de las cosas tocantes al Gobierno del Estado y todo lo vuelven negocio y conveniencia personal ó cuando menos interés de partido, siendo así que según la enseñanza católica que hemos citado, apenas puede haber en lo temporal asunto más grave y que con mayor peso comprometa la conciencia humana.

A muchos sujetos hemos visto pesarosos y arrepentidos por haber dado su voto al que llamaban candidato de sus simpatías; pero este arrepentimiento no nace de que el elegido fuera realmente un hombre incapaz ó perverso, sino de que habiendo el elector contribuido con su voto á elevarlo, no se hubiera acordado de él al repartir los cargos públicos.

Con esto es suficiente para retirarle á un funcionario todo apoyo. Como se ve por este ligerísimo bosquejo la conciencia, el deber, el mérito, la justicia no tienen cabida

## Al gremio de artesanos y jornaleros

Un artesano de Judea, á quien por mofa llamaban "el hijo del carpintero", predicó una doctrina nueva y sublime que debía redimir al mundo, de la esclavitud, como aquel conquistador pacífico venia á redimirle del pecado. Esa doctrina, compañeros, es la nuestra. Jesucristo ha sido el primer progresista, el amigo más sublime de los pobres.

Él encontró al hombre abyecto y envilecido y le reveló su dignidad. Lo encontró doliente con los ayes que arranca la opresión, y le dió remedios y esperanzas. Lo encontró dividido por mortales odios fundados en rangos y en gerarquías, y le enseñó que todos eran iguales y hermanos, y que á la ley de aversión debía suceder una ley de amor y fraternidad.

Él predicó la igualdad, la libertad y la fraternidad, y ése es el gran ideal en cuya realización han pasado diez y nueve siglos, sin que los pueblos que desean materializar aquella doctrina hayan podido tocar las ventajas de su aplicación. ¿Y por qué? Porque esos diez y nueve siglos no han sido más que la repetición del primer día. ¿Y qué sucedió en él? El pueblo se agrupaba en rededor de Jesucristo y besaba aquellas manos que obraban tantos milagros y que curaban á sus enfermos y paraíticos; el pueblo bendecía á aquel hombre que le prodigaba consuelos; el pueblo servía de cortejo á aquel predicador excelso y modesto que le traía un nuevo dogma de dulzura y de caridad; el pueblo entonces cánticos y tendía sus mantos y arrojaba sus flores para que pasase sobre ellas el baido del cielo. ¿Qué hubo después? Que los fariseos y los magnates se congregaron y dijeron: "Somos perdidos si esa nueva doctrina cunde y fructifica. A nosotros no puede convenirnos la igualdad, porque somos los dominadores; no puede convenirnos la justicia, porque vivimos de oprimir; no puede convenirnos la libertad, porque nuestro poder descansa sobre la servidumbre; no puede convenirnos una ley de amor y fraternidad, porque sólo sentimos por el pueblo odio y desprecio. Unámonos contra ese novador peligroso, y acusémosle de revolucionario, sedicioso y blasfemador. Condena la fuerza, y la fuerza es nuestro dios y nuestro título; condena á la opulencia altiva, y nosotros vivimos en esa opulencia desdeñosa; predica la caridad para con el pobre, y nosotros no debemos bajarnos hasta nuestro esclavo".

Dicho y hecho: le acusaron, le prendieron y le hicieron acabar su vida en una cruz, seduciendo al pueblo para que le abandonara y gritase: ¡Crucifícale, crucifícale! Ese es el pueblo siempre justo y generoso cuando obra por sus instintos: ésos son las artes y los pérfidos consejos de los que lo engañan y explotan.

Pues bien, compañeros, esos escribas y fariseos, esos magnates, son los mismos en todos los tiempos, los que engañan y explotan al pueblo honrado y trabajador.

En nuestra actual contienda política, dos partidos luchan con denuedo: son dos enjambres de la colmena social, pero ambas con miras opuestas: el Olimpo por un lado, compuesto de los escribas y magnates y de una pequeña parte de nuestros amigos, á que los han engañado; y por el otro el gran Partido Civil, que representa la democracia, que es lo mismo que decir, al pueblo honrado y trabajador. Pero afortunadamente esos amigos nuestros, que están con el Olimpo, que son las industriosas abejas de ese enjambre, comprenden su error y lo abandonan y quedan tan sólo en él los zánganos de esa colmena. ¿Y sabes quiénes son los zánganos de esa colmena jimenista? La camarilla del Olimpo, que la forman los escribas y magnates ateos que pretenden deso-

tianizarnos para ser ellos los patriotas y nosotros los plebeyos como en los famosos tiempos de Roma. Porque á estos señores, como á los antiguos escribas y magnates, no les conviene que la doctrina del Divino Maestro esté encarnada en el pueblo costarricense.

Veamos lo que pasa: En los antiguos tiempos había esclavos, pero nuestra condición es mil veces peor que la de esos desheredados de la fortuna: los antiguos esclavos tenían sus amos que los vestían y les daban de comer, y si enfermaban tenían el médico que los curase; nosotros, ganamos un pequeño jornal con el cual no podemos satisfacer nuestras necesidades más perentorias, y si por desgracia enfermamos, dejamos de ganar nuestro jornal y no hay amo ni patrón que nos auxilie en el lecho del dolor.

Pero no para aquí la ingratitud de nuestros patrones, de esos escribas y magnates del Olimpo: pretenden comprar nuestras conciencias y nos exigen, por un miserable jornal que nosotros ganamos con el sudor de nuestras frentes, que votemos con ellos, por el partido jimenista, y obstatante comprender nosotros que el triunfo de este partido sería la muerte de la democracia, la muerte de nosotros los trabajadores, que adoramos á Jesucristo, porque el único consuelo que tenemos es su divina doctrina.

Compañeros: esta doctrina es la que nos quiere arrebatar el jimenismo olímpico, atacando á lo más honrado é ilustre de nuestros sacerdotes; esta sabia doctrina es la que no aprenderán nuestros nietos si por desgracia llegara á triunfar la camarilla, sin Dios, del Olimpo Costarricense. Por eso, nosotros, queridos compañeros, los que trabajamos en las casas y las haciendas de esos magnates del Olimpo, no votemos jamás por el partido jimenista, que es el enemigo encarnizado y explotador de nosotros los trabajadores, de nosotros los desheredados de la fortuna, y de nosotros, en fin, que profesamos de corazón la sublime doctrina del manso y humilde Jesús de Galilea. Unámonos, compañeros, para que seamos fuertes y nos favorezcamos mutuamente, y podamos llevar á la Presidencia de la República á nuestro eximio candidato don RAFAEL IGLESIAS CASTRO, el recomendado por hombres de la talla de un Padre Araya, de un Padre Benito Sáenz, de un Padre Ortiz y más santos de nuestro Clero.

Unámonos, para que no se repita entre nosotros lo que acaba de hacer el presidente de la Junta de Caridad, quien ha tenido el cinismo de ir con varios compañeros á exigirle al infeliz guardián del cementerio, que gana 15 colones al mes, que debe votar por Jiménez, porque de no hacerlo será destituido de su puesto. Quince colones que no los paga el presidente de la Junta, particularmente, sino nosotros los heredarios! Nosotros, que somos el mayor número, unámonos, para hacer frente á las exigencias anticristianas del Olimpo y para favorecer á nuestros amigos y de este modo habremos cumplido nuestro deber.

No olvidemos, compañeros, que falta menos de un mes para librar la batalla decisiva que ha de llevar al Poder á nuestro eximio candidato don RAFAEL IGLESIAS CASTRO. Unámonos, en fin, compañeros, para impedir que se ponga el látigo en las manos de nuestros verdugos.

UNOS CIVILISTAS.

Heredia, 4 de agosto de 1909.

Gladstone en miniatura

Aprieta, corrobora y cicatriza

De venta en todas las boticas

# RECUERDOS POLITICOS

Opiniones de un fernandista de antaño

Elogia á don Rafael Iglesias y acusa al Olimpo del crimen de Indiferencia para con el pueblo

Tiene razón Billo, no soy más que un luchador. Creo que he hecho méritos para llamarme soldado de la causa popular, y de un soldado no se debe esperar otra cosa que el ataque rudo; soy de los que opinan que la verdad que no hiera no es verdad.

Yo no escribo para que me lean los espíritus débiles, los espíritus apocados, los que no saben lo que son luchas; escribo para los que batallan, para los que como yo sienten en su alma los rudos embates de encontradas pasiones.

Si, soy un soldado; pero ha terminado el combate y busco mis jefes: en todo lo que la vista alcanza no los distingo, ni oigo su voz que me aliente, ni el toque del clarín que me mande volver á la lucha.

El clarín está mudo, el eco de su último toque, diana y degüello, ha desaparecido de los ámbitos del campo de batalla; no hay más que víctimas, compañeros heridos, soldados muertos, pero ni un jefe en el campo, ni vivo ni muerto. Esto aflige. ¿Dónde están los que nos mandaban? ¿Qué se hicieron aquellos á quienes seguíamos? Han desaparecido de la escena y se han encastillado en un indiferentismo criminal. Yo que me he batido; oyo que debo lanzarles á la cara la acusación; nos han dejado solos, porque ellos tienen miedo, porque nos llevaron al combate y luego desaparecieron dejándonos frente á un enemigo mil veces poderoso. Eso hace el Olimpo, eso ha hecho siempre ese grupo de gente de talento que aquí llamamos DIOS DEL OLIMPO (El Júpiter del Olimpo es don Ricardo).

Tienen talento, y por eso debemos seguirlos, dice Briceno, y con él algunos; pero á dónde los seguimos? ¿Qué es lo que ellos dicen para empaparnos nosotros en sus doctrinas? ¿Cuáles son sus prác-

ticas para que nos sirvan de ejemplo?

Sí, tienen talento y por eso yo los hago responsables de nuestras calamidades. Tienen talento y deben dirigir á los pueblos, á los que no piensan, y en vez de hacerlo se entregan á servir al enemigo común. Ya lo dije una vez: el Partido Civil comienza y acaba en don Rafael, el único que en esa denominación política piensa por su cuenta y tiene el talento de hacer pensar á los suyos como él piensa; pero el Olimpo, enemigo de la reelección de don Rafael, es su principal sostenedor. Sostienen esos talentos el actual orden de cosas con el indiferentismo en que viven. Y no es eso lo peor: llevan el pueblo á luchar, escriben cartas que son la "síntesis más completa" de su enemistad con el orden de cosas que el pueblo no quiere, y después, cuando llega la hora suprema de la batalla, cuando el plomo se tupe, cuando por todos lados hay que forjar la línea de fuego, cuando es preciso ser hombres enteros, no eunucos, entonces es cuando el pueblo se queda sin jefes y la batalla se empuña entre pueblo y gobierno, llevando aquél la peor parte porque no cuenta con los elementos de éste y no tiene un sólo jefe de los que al principio de la lucha se vieron aparecer en la vanguardia. ¿Y si el pueblo triunfa? Ah! entonces vuelven los jefes á la vanguardia á disputarse el botín de la victoria. Eso sí, ellos están muriéndose todos por ver su retrato en el salón donde se reúne el Poder Legislativo, pero quieren que los descamisados (los fernandistas) á quienes se desprecia, sirvan de escalón. El pueblo arregla el altar, ellos dicen la misa. Y si saben que el Gobierno no ha de aflojar, que el Gobierno á toda costa se mantendrá, ¿para qué llevar las víctimas al matadero? Eso es

un crimen; yo, como víctima, acuso á esos talentos (que hasta ahora he tratado de encumbrar) ante la historia y ante el pueblo para quien escribo, del "crimen de su indiferencia" y de habernos llevado á la lucha para abandonarnos en la derrota.

¿De qué sirve el talento si no hay energía? De qué aprovecha ser lumbrera si no hay carácter?

Lumbreras he dicho? Pues sí, lumbreras del Foro, lumbreras en la medicina, lumbreras en todas las ciencias, y sin embargo pusilánimes, que lo mismo opinan hoy que es mala la reelección como mañana se declaran en su favor. Y yo, oscuro, que no tengo más orgullo que el de ser pobre y honrado; yo que sé sostener lo que escribo en cualquier campo á que se me llame; yo que deseara que mi prowa fuera de veras el machete corvo que botara cabezas y rompiera cráneos; yo, que quisiera que cada línea que escribo fuera una bomba de dinamita que haga volar el viejo edificio de la opresión y de la infamia; yo, que no soy nadie; yo que sojo me he preparado para la lucha, me siento indignado ante la cobardía de los Olímpicos, que "tienen talento", que se baten cuando á sus personales intereses conviene, que se olvidan de que hay un pueblo que gime y llora en la opresión, mientras se hartan en el festín de los liberticidas.

He hecho un auto de fe con mis antiguas imágenes, ante las cuales me arrodillaba, y al ver las llamas devorar aquellos muñecos que yo había endiosado he jurado guardar. les el mismo odio que guarda mi alma para los infames opresores.

Oh! yo soy un iconoclasta verdadero!

ABRAHAM MADRIGAL J.

## CAMPO ABIERTO BARBAS, el calumniador de obispos y presidentes

Señor don Zenón Castro

Ya que Ud. se tomó la molestia de ocuparse en citar mi humilde persona, me veo en la obligación de dirigirla estas líneas, no porque Ud. merezca contestarle, sino porque hay un adagio, no de filósofos como el que Ud. cita, sino un dicho vulgar pero muy cierto, y es que el que dice lo que quiere oye lo que no quiere, y eso le cae á Ud. á pelo, y allá voy á demostrarlo.

En su hoja suelta trata Ud. nada menos que de echarle lodo á nuestro candidato don Rafael Iglesias, cogiéndome á mí de instrumento, para hacerme aparecer como azote de este cantón; pero se ha equivocado: no es Ud. el hombre que me puede desprestigiar por mucho que me calumnie, pues por más que riegue hojas en este lugar y por más que intrusos como Ud. vengan mendigando de casa en casa suplicando se hagan jimenistas, eso está por demás, porque á pesar de ser yo tan malo según Ud. dice, á pesar de eso, repito, las personas más honradas de este cantón son Civilistas y amigos míos, y aquí los jimenistas con muy pocas excepciones son la peor canalla como en todas partes, y están por demás, repito, todas esas latas de Ud., pues lo desfiló en los días 29 y 30 del corriente mes á que no ganan en este lugar de ningún modo, porque la gente de aquí sabe quiénes son Ud. y su candidato; y ya que desprestigiar personas es la única ocupación de su vida, ¡fíjese en que el que tiene rabo no pisa el de su vecino.

Se ha ocupado Ud. de mí, pues yo me voy á ocupar de Ud. Si Ud. se halla tan limpio y hasta immaculado, dígame, y conféselo, que es así que Ud. ha sido y es un vagabundo que se ha vivido y se vive como el judío

errante por las calles sin habérsele conocido oficio ni profesión alguna, atenido á que su pobre señora tenga que trabajar y desvelarse para poder mantener la casa, pues si no fuera por que ella heredó otra regular fortuna y que no la ha puesto en sus manos porque bien conoce que Ud. lo hubiera concluido de jugar todo en las patas de los gallos, que es lo único como se le conoce á Ud. como jugador de gallos y revolucionario.

Recuerde que cuando el asalto al cuartel en tiempo del general Guardia Ud. se vino á ocultar en casa de mi suegro don José Rojas y se quiso salir del país yéndose por las faldas del volcán llevando como baquianos á Francisco y Pedro Rojas mis cuñados y que por no haber hallado salida se tuvo que devolver, y con los zapatos rotos llegó á deshoras de la noche á mi casa y yo tuve que darle un calzado nuevo que tenía; digo dar, porque en primer lugar Ud. no traía ni un centavo, y en segundo lugar era demás fiárselos porque Ud. no es más que un petardista que nunca paga lo que pide al crédito; y si no, dígame cuántos años hace que le debe á Chito Sandoval de Alajuela cien colones que le prestó; y que este señor ha tenido que perder: ése y muchos más petardos que ha pegado y que si gusta se los puedo enumerar uno á uno; y si no, dígame cuándo me ha pagado el servicio de una mula que le alquilé en mi finca en el Hoyo del Naranjo cuando Ud. era gobernador de Alajuela, por habérsele cansado la bestia que Ud. montaba, y que Ud. me devolvió después de más de ocho días y ni siquiera por cortesía me preguntó por el alquiler de la mula ni menos pagó el pasto de la bestia cansada que dejó en mi potrero por

igual tiempo, y sin embargo era Ud. un gobernador; pero como es su costumbre petardear, estaba demás averiguar si debía algo por el servicio de una bestia para llevarla hasta San Ramón y regresar á Alajuela; pero todavía no es nada porque ya que Ud. habló de rabos; aun son nada los que Ud. cita comparados con los que refirió el general Villegas en el periódico "La Informaci6n", hechos cometidos por Ud. en El Salvador; así es que le vuelvo á repetir: el que dice lo que quiere, oye lo que no quiere.

Déjese venir por acá á ver si puede hacer jimenistas engañando con mentiras como qui-o engañar á mi concuñado David Viquez, pues no les ha quedado ya más arma á Ud. y sus comparsas que engañar y mentir. Calumnia, calumnia, que algo queda, dijo Voltaire.

San Pedro de Poás, 2 de agosto de 1909

FIDEL RODRÍGUEZ.

## LA BALANZA

Marca registrada de VARGAS y GIL

El jabón por la marca, La mujer por la casta.

No busque ni color ni tamaño: busque nuestra marca y ganará Ud.

La comparación es

la piedra de toque

G. Vargas

Joaqn. Gil

## Rafael Meza N.

CIRUJANO DENTISTA

Ha traído su despacho y habita en 200 varas al sur de la "Botica Franca", calle de la Estación al Pacífico. Extracciones y demás operaciones, completamente sin dolor. Trabajos garantizados.—Precios reducidos.—

# VENDO AZUCAR

De Grecia y de Aragón

OFICINA EN SAN JOSÉ.—50 VARAS AL ESTE DEL BANCO ANGLO.  
Teléfono n.º 191. Apartado n.º 498.

Oficina en Limón: 25 varas al norte de la tienda de Juan Knorr é hijos.

Guillermo Niehaus.

# EL CANDIDATO OFICIAL

Tengo para vender:

**Vacas lecheras con cría,  
un caballo**

americano, de tiro, muy propio para volanta de médico,

**novillos chontaleños,**

flacos y fríos.

**Semilla de zacate de gengibrillo garantizada.**

R. CASTRO F.

## Nueva tienda de calzado

SEÑORES CLIENTES:

Estoy establecido nuevamente en esta capital á 50 varas al oeste de la Botica de la Violeta, frente al despacho que fué del Dr. Friis, Avenida central, oeste. En mi sucursal de Limón, situada al lado de la Botica Internacional, se obtiene mi calzado á los mismos precios de la tienda de la capital.

Órdenes por correo, al apartado 179 en San José, ó al 183 en Limón.

Emilio Artavia

## Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TALLAS A PROPÓSITO, de colores FIRMES y de corte IRREPROCHABLE. Caballeros, señoras y señoritas, le aseguro que si los de ambos sexos, encontrarán á PRECIOS DE SITUACIÓN todo lo necesario en él.

Gran Almacén de Robert Hermanos

Enagras lavables desde 5 COLONES, en nuestra sucursal, esquinas del Parque Central.

## En la renombrada carnicería

### CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de artículos de salchichera de las más acreditadas fábricas italianas, y muchas otras artículos de consumo diario.

Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

## GRAN CABALLERIZA DEL OESTE

DE

ADOLFO SAENZ E.

AVENIDA 1.ª OESTE.

Bestias finas de alquiler para paseos y viajes.—Precios equitativos—  
GRAN rebaja de precios en el cuido de bestias por mes y á diario.

## CASA DE HUESPEDES

Propietario —

Federico Noboa

Calle Central,—50 varas al sur de la Sucursal de Robert, frente á la casa de don José Durán. Alimentos de primera y servicio esmerado. Cuartos espaciosos.

Boarding house

Propietary

Federico Noboa

## ZAPATERIA

— DE —

Higinio Carmona

Últimos estilos. Mag-  
níficos materiales ex-  
presamente para la  
clientela y para el  
público en general.

DR. JIMÉNEZ NÚÑEZ.—Consultorio  
médico-quirúrgico y Gabinete dental.—  
7ª Avenida, al costado de la Catedral.

## SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, separaciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

### A mi antigua clientela

Habiéndome hecho de nuevo cargo del negocio en Río Grande, ofrezco mis servicios como agente y despachador de fletas.

Lo mismo cuento con buenas bestias de alquiler; vinatería, pulpería, restaurante.

Prentitud y esmero en el servicio  
Dirección telegráfica: Aguilar

JOSÉ AGUILAR SOTO

Río Grande, julio de 1909.

Espacio disponible

Dr. E. F. Kriebel

Dentista americano

Antiguo despacho del Doctor  
E. A. Ferris

## LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harina de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

## Botica Moderna

Frente á la Imprenta Nacional.

Surtido completo.—Servicio esmerado

La oficina de cirugía dental de don

## NICOLAS F. MEZA

es á en su propia casa, donde la ha tenido siempre.



MIGUEL ANGEL PEREZ, HABANA, CUBA.

Curado de Escrofulosis con

## LA EMULSION DE SCOTT

LEGITIMA

Aire impuro, malos alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrofula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual á la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución delicada que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrofula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirle y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra á las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivientes y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, limpiando la sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recetada por todos los médicos del mundo como el Específico de la Escrofulosis.



S. 75

Precaución Necesaria.—No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única emulsión verdadera, la única que no se separa, no se enrancia, ni queda la boca, ni fermenta en el estómago. Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado á cuestas."

Las Tabletas de Creosota de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima constituyen el mejor tratamiento de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

Reproducción de EL INDEPENDIENTE

# LA EDUCACION

## \* SOCIEDAD \* LIBRERA \*

M. V. Blanco & Ca.

San José, C.R.